

# ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

## Hellenic Orthodox Community of Astoria



His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzos,  
Archiepiscopal Vicar of Astoria  
Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos  
Mrs. Kelly Manetas, Parish Council President

### SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102 22-30 33rd Street, Astoria, NY 11105  
Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728- 0079

Email: [church@sdastoria.com](mailto:church@sdastoria.com)

**KYPIAKH 26 IANOYAPIOY 2025 - SUNDAY, JANUARY 26, 2025**

**ΙΕ΄ ΛΟΥΚΑ - 15TH SUNDAY OF LUKE**

### THE CLERGYMAN AS AN EXAMPLE FOR THE FAITHFUL

The Apostle Paul gives pastoral advice to Timothy for the organizing of ecclesiastical work. He calls Timothy to be an example for Christians in word, conduct, love, spiritual life, faith, and holiness of life. Paul highlights the immense responsibility clergy have towards their flock, guiding them towards "salvation in Christ." These apostolic admonitions are, of course, relevant to clergy of all ranks and eras. For this reason, it is good to take a closer look at their content, aiming to draw useful conclusions for everyone.

The manner in which a clergyman speaks and behaves is a field of constant struggle. Our people seek in him the sweet tongued father, whose private and public behavior proclaims the presence of Christ. In the opposite case, there is a great risk of scandal and devaluation of the priestly office, a fact that unfortunately often occurs due to careless and frivolous clerical behaviors.

#### Offering love to all

Paul wants the clergyman to be an example of love towards God and man. Love must go beyond the limits of theoretical teaching and become a way of life and imitation of Christ. The shepherd must see Christ himself in the faces of people, rejecting the temptation of discrimination. Every person, regardless of their level of piety, origin, religious faith, or education, is the living image of Christ in the world, towards whom the clergyman is obliged to work with abundant love, trying to meet every need, primarily spiritual, but also material, to the degree possible. Indifference and selective offering of love render the shepherd insufficient.

#### Cultivation of self-criticism

Special importance is given by the Apostle to the cultivation of the clergyman's spiritual life. This is not separate from the spiritual life of every believer within the Church. However, in the person of the clergyman, it takes on a more demanding character, as he becomes a guide, model, and example of life for everyone. The spiritual life is not related to superficial or circumstantial religiosity; it is not concerned with what others are doing; it does not stand critically or judgmentally against them, but is introspective, personal, and characterized by self-criticism and a disposition for self-examination.

#### Holiness of life

Finally, the Apostle to the Nations highlights, as a fundamental trait of the good shepherd, the holiness of his life. Holiness must be a life goal. It is not achieved once, but is the fruit of continuous struggle in the field of prayer, observance of divine commandments, liturgical consistency, continuous repentance, and sacrificial offering. A clergyman who does not strive and work for his personal sanctification cannot function as a role model for his flock, for which he will give an account to God.

My brethren, having in mind the above, let us not attempt to pinpoint these attributes in the shepherds of our parish or Diocese, because this endeavor will have two destructive results, mainly for those who are lax and frivolous in faith: The first is the danger of excusing their own spiritual inadequacy. The second is the risk of criticizing priests and slandering, as appearances often deceive. Let it never be forgotten that Paul's exhortations concern all of us, not just the shepherds. We all owe it to cultivate our spiritual lives, to continuously become models of Jesus Christ for our fellow humans outside the Church, and to work towards our personal sanctification. Let us act in this way for ourselves, and we can be sure that we will significantly contribute to the improvement of our shepherds. In the Church, we do not live autonomously. We all live together and influence each other, either positively or negatively. Let us keep these things in mind, so that our progress may be evident in everything. Amen!

## Ο ΚΛΗΡΙΚΟΣ ΩΣ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΝ

Ποιμαντικές συμβουλές, για την οργάνωση του εκκλησιαστικού έργου, απευθύνει στον Τιμόθεο ο απόστολος Παῦλος. Τόν καλεί να γίνει υπόδειγμα των Χριστιανών, με τον λόγο, τη συμπεριφορά, την αγάπη, την πνευματική ζωή, την πίστη και την αγιότητα του βίου. Τοῦ ἐπισημαίνει τήν τεράστια εὐθύνη πού ἔχει ἔναντι τοῦ ποιμνίου νά τό ὀδηγήσει στήν «εἰς Χριστόν σωτηρία του». Οἱ ἀποστολικές αὐτές συμβουλές ἀφοροῦν, ἀσφαλῶς, τούς Κληρικούς ὄλων τῶν βαθμίδων καί τῶν ἐποχῶν, γι' αὐτό, καλό εἶναι νά σταθοῦμε λίγο παραπάνω στό περιεχόμενό τους, ἀποσκοπώντας στήν ἐξαγωγή χρήσιμων συμπερασμάτων γιά ὅλους.

Ὁ τρόπος πού μιλάει καί συμπεριφέρεται ὁ Κληρικός εἶναι ἕνα πεδίο διαρκοῦς ἀγῶνος. Ὁ λαός μας ἀναζητεῖ στό πρόσωπό του τόν γλυκομίλητο πατέρα, πού τόσο ἡ ἰδιωτική ὥσο καί ἡ δημόσια συμπεριφορά του θά διαλαλοῦν τήν παρουσία τοῦ Χριστοῦ. Σέ ἀντίθετη περίπτωση, εἶναι πολύ μέγας ὁ κίνδυνος τοῦ σκανδαλισμοῦ καί τῆς ἀπαξίωσης τοῦ ἱερατικοῦ ἀξιώματος, γεγονός πού, δυστυχῶς, συμβαίνει συχνά, λόγω ἀπρόσεκτων καί ἐπιπόλαιων ἱερατικῶν συμπεριφορῶν.

### Προσφορά ἀγάπης σέ ὅλους

Ὁ Παῦλος θέλει τόν Κληρικό υπόδειγμα ἀγάπης πρός τόν Θεό καί τόν ἄνθρωπο. Ἡ ἀγάπη πρέπει νά ξεπερνᾷ τά ὅρια τῆς θεωρητικῆς διδασκαλίας καί νά γίνεται τρόπος ζωῆς καί μίμησης τοῦ Χριστοῦ. Ὁ ποιμένας ὀφείλει νά βλέπει στά πρόσωπα τῶν ἀνθρώπων τόν ἴδιο τόν Χριστό, ἀρνούμενος τόν πειρασμό τῶν διακρίσεων. Κάθε ἄνθρωπος, ἀνεξαρτήτως τοῦ βαθμοῦ τῆς εὐσεβείας του, τῆς καταγωγῆς, τῆς θρησκευτικῆς του πίστεως, τῆς παιδείας του, εἶναι ἡ ζωντανή εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ στόν κόσμο, πρός τόν ὅποιο ὁ Κληρικός ὑποχρεοῦται νά ἐργάζεται μέ πληθωρική ἀγάπη, προσπαθώντας νά θεραπεύσει κάθε του ἀνάγκη, ψυχική πρωτίστως ἀλλά καί ὑλική, στό μέτρο τοῦ δυνατοῦ. Ἡ ἀδιαφορία καί ἡ ἐπιλεκτική προσφορά τῆς ἀγάπης καθιστοῦν τόν ποιμένα ἀνεπαρκή.

### Καλλιέργεια τῆς αὐτοκριτικῆς

Ἰδιαίτερη βαρῦτητα ὁ Ἀπόστολος δίνει στήν καλλιέργεια τῆς πνευματικῆς ζωῆς τοῦ Κληρικοῦ. Αὐτή δέν εἶναι ξέχωρη ἀπό τήν πνευματική ζωή κάθε πιστοῦ μέσα στήν Ἐκκλησία. Στό πρόσωπο τοῦ Κληρικοῦ, ὅμως, λαμβάνει ἕναν πιό ἀπαιτητικό χαρακτήρα, καθῶς καθίσταται ὀδηγός, πρότυπο καί υπόδειγμα ζωῆς γιά ὅλους. Ἡ πνευματική ζωή δέν ἔχει σχέση μέ τήν ἐπιφανειακή ἢ συγκυριακή θρησκευτικότητα· δέν ἀσχολεῖται μέ τό τί κάνουν οἱ ἄλλοι· δέν στέκεται ἀπέναντί τους ἐπικριτικά ἢ ἐλεγκτικά, ἀλλά εἶναι ἐνδοστρεφής, προσωπική, καί διακρίνεται ἀπό αὐτοκριτική καί αὐτοελεγκτική διάθεση.

### Αγιότητα τοῦ βίου

Τέλος, ὁ Ἀπόστολος τῶν Ἐθνῶν ἐπισημαίνει, ὡς βασικό ἰδίωμα τοῦ καλοῦ ποιμένου, τήν ἀγιότητα τοῦ βίου του. Ἡ ἀγιότητα ὀφείλει νά εἶναι σκοπός ζωῆς. Δέν ἐπιτυγχάνεται ἅπαξ, ἀλλά εἶναι καρπός συνεχοῦς ἀγῶνα στό πεδίο τῆς προσευχῆς, τῆς τήρησης τῶν θείων ἐντολῶν, τῆς λειτουργικῆς συνέπειας, τῆς συνεχοῦς μετανοίας, τῆς θυσιαστικῆς προσφορᾶς. Ὁ Κληρικός πού δέν ἀγωνιᾷ καί δέν ἐργάζεται γιά τόν προσωπικό του ἁγιασμό δέν μπορεῖ νά λειτουργήσῃ ὡς πρότυπο γιά τό ποιμνίό του, γιά τό ὅποιο θά δώσει λόγο στόν Θεό.

Ἀδελφοί μου, ἔχοντας ὑπ' ὄψιν τά παραπάνω, μήν ἐπιχειρήσουμε νά τά ἐντοπίσουμε στούς ποιμένες τῆς ἐνορίας ἢ τῆς Ἐπισκοπῆς μας, γιατί ἡ ἐπιχείρηση αὐτή θά ἔχει δύο καταστροφικά ἀποτελέσματα, γιά ὅσους, κυρίως, εἶναι χαλαροί καί ἐπιπόλαιοι στήν πίστη: Τό πρῶτο εἶναι ὁ κίνδυνος ἀμνήστευσης τῆς δικῆς τους πνευματικῆς ἀνεπάρκειας. Τό δεύτερο, εἶναι ὁ κίνδυνος τῆς ἱεροκατηγορίας καί τῆς συκοφαντίας, καθότι συχνά τά φαινόμενα ἀπατοῦν. Ἄς μή λησμονηθεῖ ποτέ, ὅτι οἱ προτροπές τοῦ Παύλου μᾶς ἀφοροῦν ὅλους –καί ὄχι μόνο τούς ποιμένες. Ὅλοι μας ὀφείλουμε νά καλλιεργοῦμε τήν πνευματική μας ζωή, νά γινόμαστε διαρκῶς τύπος Ἰησοῦ Χριστοῦ γιά τούς ἐκτός τῆς Ἐκκλησίας συνανθρώπους μας, νά ἐργαζόμαστε γιά τόν προσωπικό μας ἁγιασμό. Ἄς ἐνεργοῦμε, λοιπόν, κατ' αὐτόν τόν τρόπο γιά τόν ἑαυτό μας καί νά εἴμαστε βέβαιοι ὅτι θά συμβάλλουμε καθοριστικά στή βελτίωση καί τῶν Ποιμένων μας. Μέσα στήν Ἐκκλησία δέν ζοῦμε αὐτόνομα. Ζοῦμε ὅλοι μαζί καί ἐπηρεάζουμε ὁ ἕνας τόν ἄλλον, εἴτε θετικά εἴτε ἀρνητικά. Αὐτά νά ἔχουμε κατά νοῦ, ὥστε ἡ πρόοδος μας νά εἶναι φανερή σέ ὅλα. Ἀμήν!

## Epistle Reading

**Προκείμενον. Ήχος πλ. β'. ΨΑΛΜΟΙ 27,9, 1.**  
Σώσον, Κύριε τὸν λαὸν σου καὶ εὐλόγησον τὴν  
κληρονομίαν σου.

*Στίχ.* Πρὸς σέ, Κύριε, κεκράξομαι ὁ Θεός μου.

**Πρὸς Τιμόθεον α' 4:9-15 τὸ ἀνάγνωσμα**

Τέκνον Τιμόθεε, πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος. Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ κοπιῶμεν καὶ ὀνειδιζόμεθα, ὅτι ἠλπίκαμεν ἐπὶ θεῷ ζῶντι, ὃς ἐστὶν σωτὴρ πάντων ἀνθρώπων, μάλιστα πιστῶν. Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε. Μηδεὶς σου τῆς νεότητος καταφρονεῖτω, ἀλλὰ τύπος γίνου τῶν πιστῶν ἐν λόγῳ, ἐν ἀναστροφῇ, ἐν ἀγάπῃ, ἐν πνεύματι, ἐν πίστει, ἐν ἀγνείᾳ. Ἔως ἔρχομαι, πρόσεχε τῇ ἀναγνώσει, τῇ παρακλήσει, τῇ διδασκαλίᾳ. Μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, ὃ ἐδόθη σοὶ διὰ προφητείας μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ πρεσβυτερίου. Ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἴσθι, ἵνα σου ἡ προκοπὴ φανερὰ ᾖ ἐν πᾶσιν.

**Prokeimenon. Mode Plagal 2. Psalm 27,9, 1.**  
O Lord, save your people and bless your inheritance.  
*Verse:* To you, O Lord, I have cried, O my God.

**St. Paul's First Letter to Timothy 4:9-15**

Timothy, my son, the saying is sure and worthy of full acceptance. For to this end we toil and suffer reproach, because we have our hope set on the living God, who is the Savior of all men, especially of those who believe. Command and teach these things. Let no one despise your youth, but set the believers an example in speech and conduct, in love, in faith, in purity. Till I come, attend to the public reading of scripture, to preaching, to teaching. Do not neglect the gift you have, which was given you by prophetic utterance when the council of elders laid their hands upon you. Practice these duties, devote yourself to them, so that all may see your progress.

## Gospel Reading

**Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 19:1-10 τὸ Ἀνάγνωσμα**

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, διήρχετο τὴν Ἱεριχὼ καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ὀνόματι καλούμενος Ζακχαῖος, καὶ αὐτὸς ἦν ἀρχιτελώνης, καὶ οὗτος ἦν πλούσιος, καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστὶ, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου, ὅτι τῇ ἡλικίᾳ μικρὸς ἦν. καὶ προδραμῶν ἔμπροσθεν ἀνέβη ἐπὶ συκομορέαν, ἵνα ἴδῃ αὐτόν, ὅτι ἐκείνης ἡμελλε διέρχεσθαι. καὶ ὡς ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ἀναβλέψας ὁ Ἰησοῦς εἶδεν αὐτόν καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν· Ζακχαῖε, σπεύσας κατάβηθι· σήμερον γὰρ ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μείναι. καὶ σπεύσας κατέβη, καὶ ὑπεδέξατο αὐτόν χαίρων. καὶ ἰδόντες πάντες διεγόγγυζον λέγοντες ὅτι παρὰ ἀμαρτωλῶ ἀνδρὶ εἰσῆλθε καταλῦσαι. σταθεὶς δὲ Ζακχαῖος εἶπε πρὸς τὸν Κύριον· ἰδοὺ τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων μου, Κύριε, δίδωμι τοῖς πτωχοῖς, καὶ εἴ τινός τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν. εἶπε δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς ὅτι σήμερον σωτηρία τῷ οἴκῳ τούτῳ ἐγένετο, καθότι καὶ αὐτὸς υἱὸς Ἀβραάμ ἐστίν. ἦλθε γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός.

**The Gospel According to Luke 19:1-10**

At that time, Jesus was passing through Jericho. And there was a man named Zacchaios; he was a chief collector, and rich. And he sought to see who Jesus was, but could not, on account of the crowd, because he was small of stature. So he ran on ahead and climbed up into a sycamore tree to see him, for he was to pass that way. And when Jesus came to the place, he looked up and said to him, "Zacchaios, make haste and come down; for I must stay at your house today." So he made haste and came down, and received him joyfully. And when they saw it they all murmured, "He has gone in to be the guest of a man who is a sinner." And Zacchaios stood and said to the Lord, "Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have defrauded any one of anything, I restore it fourfold." And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, since he also is a son of Abraham. For the Son of man came to seek and to save the lost."

**Welcome to the Hellenic Orthodox Community  
of Sts. Demetrios, Catherine and George!**

We welcome all our visitors this Sunday morning and we thank you for praying with us during the Divine Liturgy. **While Holy Communion may only be received by prepared and baptized Orthodox Christians**, our non-Orthodox guests are welcome to join us in receiving blessed bread (Antidoron) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy.



**To follow along during our Divine  
Services please scan the QR Code:**



## Μήνυμα από τον Αρχιερατικό Επίτροπο Αστορίας

15η Κυριακή του Λουκά – 26 Ιανουαρίου

Αγαπητοί Αδελφοί και Αδελφές εν Χριστώ,

Αυτή την Κυριακή ακούμε την ιστορία του Ζακχαίου (Λουκάς 19:1-10), ενός αρχιτελώνη στην Ιεριχώ, ο οποίος, αν και ήταν άνθρωπος πλούσιος και ισχυρός, επιθυμούσε να γνωρίσει τον Χριστό. Όταν ο Ιησούς πέρασε από την πόλη του, ο Ζακχαίος ανέβηκε σε μία συκομορέα για να τον δει. Βλέποντας την επιθυμία του Ζακχαίου, ο Ιησούς τον κάλεσε, λέγοντας: «Ζακχαίε, κατέβα γρήγορα, γιατί σήμερα πρέπει να μείνω στο σπίτι σου». Αυτή η συνάντηση μετέτρεψε τον νου και την ψυχή του Ζακχαίου, ο οποίος, γεμάτος χαρά που γνώρισε τον Χριστό, μετανόησε για τις αμαρτίες του και υποσχέθηκε να δώσει το μισό της περιουσίας του στους φτωχούς και να αποκαταστήσει τετραπλάσια όσους είχε αδικήσει.

Η ευαγγελική αυτή περικοπή μας διδάσκει τη μεταμορφωτική δύναμη της συνάντησης του ανθρώπου με τον Χριστό και τη σημασία της μετάνοιας, της ταπείνωσης και της γενναιοδωρίας. Ο Ζακχαίος επιθύμησε τον Κύριο με καθαρή καρδιά και η ζωή του άλλαξε.

**Πώς μπορούμε να εφαρμόσουμε τα μηνύματα του Ευαγγελίου στην καθημερινότητά μας ως Ορθόδοξοι Χριστιανοί;**

**1. Αναζητούμε τον Χριστό καθημερινά:** Όπως ο Ζακχαίος, αναζητούμε συνειδητά τον Χριστό στη ζωή μας. Ακόμα και μέσα στις δυσκολίες της ζωής, κρατάμε το νου μας στραμμένο στον Χριστό.

**2. Αγκαλιάζουμε την ταπείνωση:** Ο Ζακχαίος ταπεινώθηκε ανεβαίνοντας σε ένα δέντρο, μια πράξη ασυνήθιστη για έναν άνθρωπο της θέσης του. Η ταπείνωση μας βοηθά να αναγνωρίσουμε την ανάγκη μας για τον Θεό. Αποβάλλουμε την υπερηφάνειά μας και πλησιάζουμε τον Χριστό και τους συνανθρώπους μας με απλότητα και ανοιχτή καρδιά.

**3. Μετανοούμε και επανορθώνουμε:** Η αληθινή μετάνοια περιλαμβάνει στάση συγχώρεσης και αλλαγή της συμπεριφοράς μας. Εξετάζουμε τη ζωή μας, αναγνωρίζουμε τις αμαρτίες μας και ζητούμε συγχώρεση από τον Θεό μέσω της εξομολόγησης. Αποκαθιστούμε τις σχέσεις μας με αυτούς που ενδεχομένως έχουμε αδικήσει.

**4. Γινόμαστε γενναιοδωροι:** Η συνάντηση του Ζακχαίου με τον Χριστό τον ενέπνευσε να είναι γενναιοδωρος με την περιουσία του. Ας σκεφθούμε πώς μπορείτε να μοιραστούμε τις ευλογίες που δεχόμαστε από το Θεό με άλλους, είτε μέσω οικονομικής στήριξης, πράξεων καλοσύνης, είτε αφιερώνοντας χρόνο σε αυτούς που έχουν ανάγκη.

Ας προετοιμάσουμε κι εμείς, όπως ο Ζακχαίος, τις καρδιές μας για να υποδεχθούμε τον Χριστό και να μεταμορφωθούν οι ζωές μας από την ευεργετική παρουσία Του. Καθώς προσπαθούμε να ζούμε με πίστη, μετάνοια και γενναιοδωρία, θα ακούσουμε ξανά τα λόγια του Κυρίου: «Σήμερα ήλθε σωτηρία σε τούτο το σπίτι».

Με αγάπη Χριστού,

+ο Ναζιανζού Αθηναγόρας

Αρχιερατικός Επίτροπος Αστορίας



## Message from the Archbishop of Astoria

15th Sunday of Luke – January 26

Beloved Brothers and Sisters in Christ,

This Sunday, we listen to the story of Zacchaeus (**Luke 19:1-10**), a chief tax collector in Jericho who, although he was a man of wealth and power, still wanted to meet Christ. When Jesus came through his town, Zacchaeus climbed a sycamore tree to get a glance at him. Seeing Zacchaeus's desire, Jesus called him, saying, "Zacchaeus, make haste and come down, for I must stay at your house presently." This encounter transformed Zacchaeus, who, rejoicing at meeting Christ, repented of his sins and promised to give half his possessions to the poor and to retribute fourfold to anyone he had defrauded.

This Gospel passage teaches us the transformative power of encountering Christ and the importance of *repentance, humility, and generosity*. Zacchaeus wanted the Lord with a pure heart, and his life was transformed.

### How can we apply this Gospel in our daily lives as Orthodox Christians?

- 1. Seek Christ Daily:** Like Zacchaeus, intentionally seek Christ in your life. Even in the busyness of life, keep your focus on Christ.
- 2. Embrace Humility:** Zacchaeus humbled himself by climbing a tree, an act unbecoming of a man of his stature. Humility enables us to recognize our need for God. Put away your pride and approach Christ and others with humility and openness.
- 3. Repent and Make Amends:** True repentance includes asking for forgiveness and changing behavior. Let us examine our lives, admit our sins, and ask for God's forgiveness through confession. Let us make things right with people we have possibly wronged.
- 4. Be Generous with Love and Resources:** Zacchaeus' encounter with Christ inspired him to be generous with his wealth. Let us consider how we can share our blessings with others through financial support, acts of kindness, or spending time with those in need.

May we also, like Zacchaeus, prepare our hearts to receive Christ and have our lives transformed by His presence. As we attempt to live by our *faith, repentance, and generosity*, we will again hear the Lord's words: "Today salvation has come to this house."

In Christ's love,

+Bishop Athenagoras of Nazianzos  
Archiepiscopal Vicar of Astoria

## STEWARDSHIP MINISTRY – MEMBERSHIP 2025

We express our deepest appreciation to you for your continued support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for this New Year! We thank the **86** parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 2025.

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ 2025

Εκφράζουμε βαθύτατες ευχαριστίες για την υποστήριξή σας στην κοινότητά μας μέσω της ανανέωσης της ετήσιας εισφοράς σας για το τρέχον έτος. Η συμβολή σας είναι εξαιρετικά σημαντική στη διατήρηση των προγραμμάτων και των υπηρεσιών της κοινότητας. Είμαστε ευγνώμονες για όλη την ηθική υποστήριξή σας και τη συμμετοχή σας στη ζωή της κοινότητάς μας. Είθε ο Κύριος να σκέπτε εσάς και την οικογένειά σας. Ευχόμαστε υγεία και δύναμη για το Νέο Έτος! Ευχαριστούμε τις **86** οικογένειες που έχουν πλήρως ή μερικώς προσφέρει την συνδρομή τους για το 2025 στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου και στην Ελληνορθόδοξη Εκκλησία Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου.



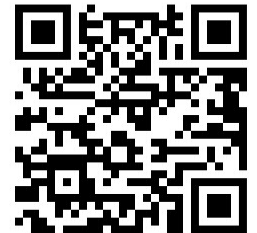
*Need church supplies for your home?*

VISIT OUR  
*Orthodox Martyria  
Bookstore!*

*Located at St. Demetrios Cathedral*

Icons | Books | Charcoal | Incense | and more!

You can always  
donate online by  
scanning the QR  
code to support  
our church's  
needs. We thank  
you for your  
generosity!



*Μνημόσυνα Κυριακής  
Αγίου Δημητρίου  
Memorials - Saint Demetrios*



01/26/2025

Κωνσταντίνου Σαβινίδη  
Εμμανουήλ Μαραθάκη  
Μιχαήλ Ιερέως, Άννας πρεσβυτέρας, Καλλιόπης &  
Δημητρίου Ξάνθου  
Κωνσταντίνου Γεωργίου  
Γεωργίου Κουρή  
Νικολάου Ισραελιάν  
Σταυρούλας Διμελά  
Εισοδείας Αντωνίου  
Ιωάννου Πρέντα

*Μνημόσυνα Κυριακής  
Αγίων Αικατερίνης & Γεωργίου  
Memorials - Sts. Catherine & George*



01/26/2025

Ευαγγελίας Μινάδη  
Ηλέκτρας Παγουλάτου  
Αθανασίου Πατσούρα  
Θεοδώρας Σκούρα  
Ιωάννας Σκαλιαρίνη  
Χρήστου Ντουνιά  
Ευγενείου Σοφοκλή Κονναρή  
Ευσταθίας Γιαννούτσου  
Δημητρίου Ιακώβου  
Αικατερίνης Σταμάτη

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

**Κυριακή 26 Ιανουαρίου 2025**

**ΙΕ΄ ΛΟΥΚΑ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, και Μνημόσυνα

**Δευτέρα 27 Ιανουαρίου 2025**

**ΟΣΙΟΥ ΕΦΡΑΙΜ ΤΟΥ ΣΥΡΟΥ**

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

7:00-10:30 μ.μ. Ιερή Αγρυπνία

**Τρίτη 28 Ιανουαρίου 2025**

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

6:00 μ.μ. Ιερά Παράκληση στα Αγγλικά & Μελέτης Αγίας

Γραφής στα Αγγλικά

(αίθουσα Αγίας Αικατερίνης)

**Τετάρτη 29 Ιανουαρίου 2025**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

7:00 μ.μ. Μέγας Εσπερινός των Τριών Ιεραρχών

**Πέμπτη 30 Ιανουαρίου 2025**

**ΤΡΙΩΝ ΙΕΡΑΡΧΩΝ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γέυμα

**Σάββατο 1 Φεβρουαρίου 2025**

**ΤΡΥΦΩΝΟΣ ΜΑΡΤΥΡΟΣ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

6:00 μ.μ. Εσπερινός, της Υπαπαντής του Σωτήρος Χριστού

**Κυριακή 2 Φεβρουαρίου 2025**

**ΥΠΑΠΑΝΤΗ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΤΡΙΔΗ

**ΠΡΩΙΝΟ ΑΝΑΔΟΧΩΝ**

- Μετά την Θεία Λειτουργία

(Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε την σελίδα 12)

## ACTIVITIES OF THE WEEK

**Sunday, January 26, 2025**

**15TH SUNDAY OF LUKE**

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy & Memorials

**Monday, January 27, 2025**

**EPHRAIM THE SYRIAN**

SAINT CATHERINE

7:00-10:30 p.m. Holy Vigil

**Tuesday, January 28, 2025**

SAINT CATHERINE

6:00 p.m. Paraklesis in English & Bible Study in English

(St. Catherine's Church Hall)

**Wednesday, January 29, 2025**

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

7:00 p.m. Great Vespers for the Synaxis of the Three Hierarchs

**Thursday, January 30, 2025**

**SYNAXIS OF THE THREE HIERARCHS**

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy

SAINT DEMETRIOS

1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch

**Saturday, February 1, 2025**

**TRYPHO THE MARTYR**

SAINT DEMETRIOS

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy

SAINT DEMETRIOS

6:00 p.m. Great Vespers of the Presentation of our Lord in the Temple

**Sunday, February 2, 2025**

**PRESENTATION OF OUR LORD IN THE TEMPLE**

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy

PATRIDES CULTURAL CENTER

**GODPARENT SUNDAY LUNCHEON**

- Following the Divine Liturgy

(For more details, please see page 12)

WE WARMLY INVITE YOU  
TO JOIN US FOR A CUP OF  
**COFFEE & FELLOWSHIP**

ON SUNDAYS AFTER THE DIVINE LITURGY IN OUR CHURCH HALLS.

Sponsored by the Ladies Philoptochos Society "St. Catherine".

Τις Κυριακές μετά την Θεία Λειτουργία,

σας προσκαλούμε στις αίθουσες των ναών μας για **καφέ** και

**συντροφιά**, εκ μέρους της **Φιλοπτώχου Αδελφότητας**.





## Hymns of the Day

### Resurrectional Apolytikion in the Plagal Second Mode

When the angelic powers appeared at Your tomb, the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary, who was seeking Your immaculate body. Unassailed by Hades, You divested it of spoils. Then You met the Virgin. You granted life. O Lord, risen from the dead, glory to You!

Αγγελικαὶ δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμα σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν· καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ· ὑπήνησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωὴν. Ὁ ἀναστάς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

### Seasonal Kontakion in the First Mode

You sanctified the womb of the Virgin by Your birth, and by Your presentation You blessed the hands of Symeon, when You came, and You saved us, O Christ our God.

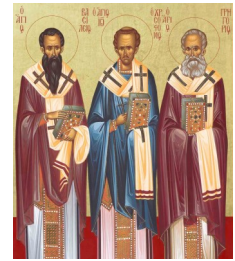
Now we pray You give peace to Your world at war, and let love for Your people prevail in all, O only benevolent Lord.

Ὁμήτραν παρθερικὴν ἀγίασας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεῶν εὐλόγησας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστέ ὁ Θεός. Ἄλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλόανθρωπος.

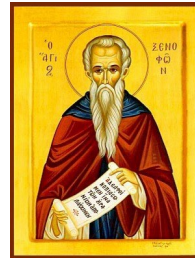
## Saints and Feasts



January 26  
15th Sunday of Luke



January 30  
The Three Hierarchs



January 26  
St. Xenophon



February 1  
St. Trypho the Martyr



January 28  
St. Ephraim the Syrian



February 2  
Presentation of our Lord in the Temple

Wise Words from the Holy Fathers



*Before the war begins, seek after your ally; before you fall ill, seek out to your physician; and before grievous things come upon you, pray, and in the time of your tribulation you will find Him, and He will listen to you.*

[St. Isaac the Syrian]





## **ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Παρακαλούμε να ενημερώνετε το Γραφείο της Κοινότητας εάν κάποιος μέλος της Οικογένειάς σας βρίσκεται στο νοσοκομείο, νοσηλεύεται εκεί ή είναι αποκλεισμένο στο σπίτι λόγω ασθένειας, έτσι ώστε κάποιος από τους Ιερείς μας να το επισκεφτεί.

## **ΔΙΑΚΟΝΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ**

Όλοι οι οργανισμοί και οι διακονίες της Κοινότητάς μας παρακαλούνται όπως παραδίδουν στο Γραφείο της Κοινότητας το πρόγραμμά τους, για τις συνεδριάσεις τους, τα κείμενα που θα ήθελαν να δημοσιευθούν καθώς και όποια άλλη πληροφορία επιθυμούν να στέλνονται μέχρι την Τετάρτη.

## **ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΕΣ ΣΑΡΑΝΤΙΣΜΟΥ ΒΡΕΦΩΝ**


Παρακαλούμε όπως τα μέλη της Κοινότητάς μας, να ενημερώνουν το Γραφείο της Κοινότητας, τουλάχιστον μια εβδομάδα νωρίτερα πριν από το Μνημόσυνο ή το ραντεβού για τον Σαραντισμό των Βρεφών. Σας παρακαλούμε να τηλεφωνείτε στο Γραφείο της Κοινότητας σχετικά με την παραγγελία Μνημοσύνων, Τρισάγιων ή Αρτοκλασιών, ώστε να προγραμματίσουμε έγκαιρα την διεξαγωγή τους.

## **Η ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**

Σας παρακαλούμε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Κοινότητας στην διεύθυνση: [www.saintdemetriosastoria.com](http://www.saintdemetriosastoria.com) για τις τελευταίες ενημερώσεις σε ότι αφορά την δράση της Κοινότητάς μας, αλλά και για θέματα που αφορούν την Ελληνική Ορθόδοξη πίστη μας.

## **ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ**

Ακολουθείστε μας στις πλατφόρμες κοινωνικής δικτύωσης για ενημερώσεις σχετικά με τις ιερές ακολουθίες και τις εκδηλώσεις του Σχολείου και της Κοινότητάς μας.

 @stdemetriosastoria

 Saint Demetrios Cathedral of Astoria

 Saint Demetrios Cathedral Astoria

## **HOSPITAL/NURSING VISITATION**

Please notify the Church office if a family member is in the hospital, nursing home or a shut-in, so that our priests may visit them.

## **CHURCH ORGANIZATIONS**

All church organizations are asked to submit their calendar, meetings, articles announcements and information to the Church office by Wednesday of any giving week.

## **MEMORIALS AND 40 DAY BLESSINGS**


We ask all parishioners to notify the Church office at least one week before a Memorial Service or 40 Day Blessing. For 40 day blessing of infants, memorial, trisagia or artoclasties, please call the Church Office in order to make the necessary arrangements.

## **CHURCH WEBSITE**


Visit our church website at [www.saintdemetriosastoria.com](http://www.saintdemetriosastoria.com) for new information, updates and to learn more about our Greek Orthodox Faith.

## **SOCIAL MEDIA**

Follow us on our social media platforms for updates on liturgical services and community and school events!

 @stdemetriosastoria

 Saint Demetrios Cathedral of Astoria

 Saint Demetrios Cathedral Astoria



**Holy Vigil for the Feast of  
Saint Ephraim the Syrian**

**Monday, January 27, 2025**

**7:00-10:30 p.m.**

**Vespers, Orthros, & Divine Liturgy**

**Sts. Catherine and George Greek Orthodox Church**

Ιερά Αγρυπνία επί τη εορτή  
του Οσίου Εφραίμ του Σύρου

Δευτέρα 27 Ιανουαρίου 2025

ώρα 7:00-10:30 μ.μ.

Εσπερινός, Όρθρος, & Θεία Λειτουργία  
στον Ιερό Ναό Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου



**PARAKLESIS TO THE  
MOST HOLY THEOTOKOS &  
BIBLE STUDY IN ENGLISH**

**Tuesday, January 28, 2025**

**Paraklesis: 6:00 p.m.**

**Bible Study: 7:00 p.m.**

**Sts. Catherine & George Church**

*Please submit the names of your loved ones to be  
commemorated for good health during the  
Paraklesis service.*



**Μελέτης Αγίας Γραφής  
στα Ελληνικά και Γεύμα**

**Πέμπτη 30 Ιανουαρίου στις 1:00 μ.μ**

**Ιερό Ναό Αγίου Δημητρίου**

**Για πληροφορίες: 718-728-1718**

**Bible Study in Greek  
and Fellowship Lunch**

**Thursday, January 30 at 1:00 p.m.**

**St. Demetrios Cathedral**

**For more information: 718-728-1718**

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

**ST. BASIL'S MISSION**

**HELPING THE NEEDY**

**JOIN US  
FOR OUR  
MONTHLY RUN!**

**FRIDAY, JANUARY 31, 2025**

PLEASE MEET US AT

**ST. DEMETRIOS CATHEDRAL CHURCH HALL**

**3:00 PM: MEAL & CLOTHING PREP**

**7:00 PM: DEPARTURE FOR CITY**

**8:00 PM: 35TH STREET & BROADWAY, NYC  
(SIDE OF MACY'S)**

**ITEMS NEEDED:**

- MEN'S SNEAKERS
- NEW MEN'S AND
- TRAVEL SIZED TOILETRIES
- WOMEN'S UNDERWEAR
- GENTLY USED MEN'S
- NEW MEN'S UNDERSHIRTS
- AND WOMEN'S CLOTHES
- NEW WOMEN'S TANK TOPS

For more information please call:

MARGARITA 917-416-6706

EVANGELIA 646-330-8133

[stbasilmission@sdastoria.com](mailto:stbasilmission@sdastoria.com)



**Ο ΕΟΡΤΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΥΠΑΠΑΝΤΗΣ  
ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΠΟΛΙΟΥΧΟΥ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ**



**Η Ιερή Εικόνα και ο Ιερός Ναός της Υπαπαντής**

Η Ιερή Εικόνα της Παναγίας της Υπαπαντής, βρέθηκε επί Τουρκοκρατίας θαμμένη με αλλοιωμένα τα πρόσωπα της Θεομήτορος και του Χριστού και μισοκαμένη στα ερείπια μικρής εκκλησίας κατεστραμμένης από τους Τούρκους πιθανόν το 1770 που χρησιμοποιούσαν οι κατακτητές ως στάβλο. Στο χώρο αυτό νοτιοανατολικά του υπάρχοντος Μητροπολιτικού Ιερού Ναού, κτίστηκε και καταστράφηκε επανειλημμένα η αφιερωμένη στην Παναγία την Υπαπαντή εκκλησία. Ο σημερινός μεγαλοπρεπής καθεδρικός Ναός που θεμελιώθηκε στις 25 Ιανουαρίου 1860 και εγκαινιάστηκε στις 19 Αυγούστου 1873, έπαθε ζημιές με τους σεισμούς του 1886 και του 1986, οι οποίες αποκαταστάθηκαν ενώ απειλήθηκε από πυρκαγιά στις 2 Φεβρουαρίου του 1914. Τότε η Ιερή Εικόνα, έπαθε σοβαρές βλάβες οι οποίες επανορθώθηκαν για δεύτερη φορά, μετά τις διορθωτικές επεμβάσεις που είχαν γίνει ύστερα από την ανεύρεση της. Η λιτάνευση της Εικόνας έγινε για πρώτη φορά το 1841, για την κατάπαυση κάποιας επιδημίας βαριάς μορφής (πιθανολογείται ότι ήταν πανώλη) που είχε ενσκήψει στην πόλη. Καθιερώθηκε όμως η λιτάνευση να γίνεται κάθε χρόνο, την ημέρα της γιορτής το έτος 1884.

**ΚΥΡΙΑΚΗ 2 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2025**

***Μετά την Θεία Λειτουργία,  
η οικογένεια της κ. Μαρίας Σπεντζούρη  
θα προσφέρει κέρασμα στην αίθουσα  
του Ιερού Ναού Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου.***





*ST. DEMETRIOS CATHEDRAL & STS. CATHERINE & GEORGE  
SUNDAY SCHOOL*

**INVITE YOU TO**

*Godparent Sunday*

***FEBRUARY 2, 2025***

**ST. DEMETRIOS CATHEDRAL  
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA, NY 11102**

**OUR STUDENTS WILL PRESENT  
THE SUNDAY SCHOOL ELEMENTARY DIVISION  
OF THE ORATORICAL FESTIVAL**

**LUNCHEON WILL FOLLOW DIVINE LITURGY  
AT PATRIDES CULTURAL CENTER  
ADULTS \$45 & CHILDREN \$20 (AGES 3-12)**

**RSVP BY JANUARY 31, 2025  
ARGIRO 917-734-0114 OR MARIA 718-781-9194**





**HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA  
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL**

Join us as we celebrate our  
**98th Year Anniversary Gala**  
*April 25, 2025*  
*Terrace on the Park, Queens, New York*

**JOURNAL SPACE RATES**

BENEFACTOR.....\$ 5,000	GOLD FRAME PAGE.....\$ 250
DONOR.....\$ 1,000	WHITE PAGE.....\$ 150
SPONSOR.....\$ 500	

The undersigned hereby agrees to take a.....page Ad in the 98th Anniversary Journal and to pay the sum of \$.....  PAID  NOT PAID

NAME:.....E-MAIL: .....

ADDRESS..... CITY..... STATE..... ZIP.....

TEL..... FAX.....

SOLICITED BY..... Authorized Signature.....

PLEASE PRINT, TYPE OR ATTACH YOUR ADVERTISEMENT OR PERSONAL GREETING BELOW AND  
EMAIL TO: [journal@sdastoria.com](mailto:journal@sdastoria.com) \*NO LATER THAN APRIL 4TH\*

**PLEASE CALL 718-728-1718 WITH ANY QUESTIONS**  
Please make checks payable to: St. Demetrios Cathedral 30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102  
**YOUR CONTRIBUTION IS TAX DEDUCTIBLE TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW**

SAVE THE DATE!

THE HELLENIC ORTHODOX  
COMMUNITY OF ASTORIA

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

STS. CATHERINE & GEORGE  
GREEK ORTHODOX CHURCH

*cordially invites you to its*

*98th Year  
Anniversary  
Gala*

APRIL

FRIDAY

25

6:00 PM

2025

*More details to follow!*



# SCHOLARS & DOLLARS

LIVE WORKSHOP

Wednesday  
January 29, 2025

6:30 PM - 8:00 PM

Saint Demetrios Greek-American School  
30-03 30th Dr., Astoria, NY 11102

TOPICS COVERED:

- ✓ How to win scholarships
- ✓ Strategies to maximize financial aid and minimize costs
- ✓ How to get admitted to your dream college



As seen on Oprah!



The event is free, but RSVP is required.  
[www.learnidipity.com/nycevent](http://www.learnidipity.com/nycevent)

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA  
ST. BASIL'S MISSION  
HELPING THE NEEDY

JOIN US FOR A  
**Ladies Night  
Chocolate  
Workshop**

HOSTED BY OUR SASSY CREATIONS

FRIDAY, FEBRUARY 7TH  
6PM- 8PM

ENJOY A COMPLIMENTARY GLASS  
OF CHOCOLATE WINE AS YOU  
MAKE YOUR OWN BOX OF  
CHOCOLATE TO TAKE HOME

**\$50 PER PERSON  
MUST BE RESERVED &  
PAID AHEAD OF TIME  
CALL 347-351-8374**

PART OF THE PROCEEDS WILL GO TO  
THE ST. BASIL'S MISSION

30-03 30TH DRIVE  
SAINT DEMETRIOS CHURCH HALL

FOR MORE INFORMATION ABOUT  
ST. BASIL'S MISSION  
PLEASE CONTACT:  
MARGARITA 917-416-6706

30 PERSON  
CAPACITY

PHILOTOCHOS  
CATHEDRAL OF ASTORIA  
SAINT DEMETRIOS GREEK-AMERICAN SCHOOL

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA  
LADIES PHILOPTOCHOS SOCIETY  
"ST. CATHERINE"

DIAPER & BLANKET

**B A B Y**

Drive to benefit  
The Floating Hospital

**JANUARY 1ST - 31ST, 2025**

All items purchased from the Amazon Wishlist will be shipped directly to The Floating Hospital:  
[https://amazon.com/hz/wishlist/ls/27075FB7A92Y7?ref\\_=wl\\_share](https://amazon.com/hz/wishlist/ls/27075FB7A92Y7?ref_=wl_share)

Please report the number of diapers & blankets to:  
Margarita Neocleous  
917-416-6706  
[margaritaneocleous@gmail.com](mailto:margaritaneocleous@gmail.com)

Save the date!

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA  
ST. BASIL'S MISSION  
HELPING THE NEEDY

**ENCHANTED BALL  
FUNDRAISER**

SATURDAY, MARCH 1, 2025  
AT 06:00 PM

PATRIDES CULTURAL CENTER  
30-03 30TH DRIVE  
ASTORIA, NY 11102

PROCEEDS WILL GO TO SUPPORT THE  
OUTREACH PROGRAMS OF OUR MINISTRY  
MORE INFORMATION TO FOLLOW!



*"In the face of these devastating fires, we are called to act as the hands of Christ, offering comfort, aid, and hope to those who have lost so much. This fund serves as an expression of our unwavering commitment, solidarity, and support for our fellow sisters and brothers in Christ, who are in need of our love and assistance during this challenging hour."*

-Archbishop Elpidophoros of America



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA  
**NATIONAL FIRE RELIEF FUND**  
 GOARCH.ORG/DONATE/FIRE



# SAVE THE DATES

FOR

# NEW YORK'S 2025 GREEK INDEPENDENCE DAY CELEBRATIONS

- SUNDAY, MARCH 16TH - 4:00 PM - MS. GREEK INDEPENDENCE PAGEANT
- MONDAY, MARCH 17TH - 5:00 PM - HELLASFM RADIOTHON
- SATURDAY, MARCH 22ND - 1:00 PM - ATHENS SQUARE FLAG RAISING
- SUNDAY, MARCH 23RD - 4:00 PM - GREEK INDEPENDENCE LECTURE
- FRIDAY, MARCH 28TH - 11:00 AM - DOXOLOGY & BOWLING GREEN FLAG RAISING
- SATURDAY, MARCH 29TH - 7:00 PM - GREEK INDEPENDENCE GALA
- SUNDAY, MARCH 30 - 9:00 AM - HIERARCHICAL DIVINE LITURGY
- 11:00 AM - PRE-PARADE RECEPTION FOR SPONSORS
- 1:00 PM - GREEK INDEPENDENCE PARADE ON 5TH AVE



GREECE,  
 THE BIRTHPLACE OF DEMOCRACY AND  
 STRATEGIC PARTNER OF AMERICA!

FEDERATION OF HELLENIC SOCIETIES OF GREATER NEW YORK  
 22-51 29TH STREET, ASTORIA, NY 11106 | WWW.NYCGREEPARADE.ORG  
 NYHELLENICSOCIETIES@GMAIL.COM | +1 (718) 204-6500

CONNECT WITH US ON SOCIAL, AND SEND US YOUR EMAIL, SO YOU NEVER MISS AN UPDATE!  
 @NYGREEKPARADE | #FEDERATIONNY | #FEDERATIONHELLENICSOCIETIESNYC



For more information, visit us at [sdprep.org](http://sdprep.org) or call 718-728-1100 for preschool through 5th grade and 718-728-1754 for 6th through 12th grade.



FEBRUARY 5 • 6:30PM

# OPEN HOUSE

30-03 30th Drive, Astoria

Our mission is to provide students with a strong academic foundation rooted in Christian values and Hellenic ideals, fostering character, ingenuity, and success in a supportive environment.

TOUR OUR SCHOOL



LEARN ABOUT OUR CURRICULUM



MEET FACULTY

**SAINT DEMETRIOS**  
 GREEK-AMERICAN SCHOOL





HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY  
OF ASTORIA  
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL  
STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

# Join us for SUNDAY SCHOOL

EVERY SUNDAY  
AT 9:30 AM  
AT BOTH CHURCHES

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL  
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA, NY  
11102

SS. CATHERINE & GEORGE  
CHURCH  
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA,  
NY 11102

**ALL CHILDREN FROM GRADES PRE-K  
THROUGH 8TH GRADE ARE WELCOME!**

REGISTRATION IS OPEN  
ONLINE AND IN PERSON



SCAN QR CODE  
OR VISIT  
ONREALM.ORG/  
SDASTORIA



Join thousands of teens across the nation &  
**#shareorthodoxy!**

2025 ORATORICAL FESTIVAL



**EXPLORE** a deeper knowledge of your Orthodox faith  
**THINK** critically about current issues  
**SPEAK** to a gentle and loving audience

**Share Your FAITH** Junior Division for Grades 7-9  
Senior Division for Grades 10-12

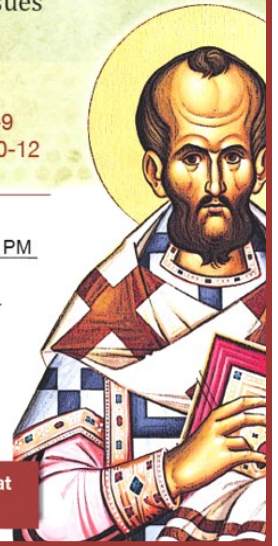
Parish Festival Date: SATURDAY, MARCH 15, 2025 @ 3:00 PM

Parish Chairperson: MARGARITA NEOCLEOUS

Contact Information:  
margaritaneocleous@gmail.com/ 917-416-6706

The St. John Chrysostom Oratorical Festival is a Ministry of the  
Department of Religious Education from the Greek Orthodox  
Archdiocese.

Find the topics, rules, guidelines, and prize information at  
[www.goarch.org/oratorical](http://www.goarch.org/oratorical)



## BIBLE STUDY

with  
Fr. Sophronios

1st & 3rd Thursdays of the month

7:00 PM

Online only

If you are interested in joining,  
please email:  
[church@sdastoria.com](mailto:church@sdastoria.com)



HELLENIC ORTHODOX  
COMMUNITY OF ASTORIA  
30-03 30th Drive, Astoria, NY 11102

## ADULT CLASSES

**LET'S LEARN  
GREEK TOGETHER!**

Every Wednesday  
6:30 to 8:30PM

Classes for  
**Beginners, Intermediate,  
and Advanced Learners**

For further information please email us at  
[afternoonschool@sdastoria.com](mailto:afternoonschool@sdastoria.com) or  
contact the school at  
(718) 726-6620



Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
2 ΥΠΑΠΑΝΤΗ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναός) Πρωινό Αναδόχων -Μετά την Θεία Λειτουργία (Πολιτιστικό Κέντρο Πατριδή)	3	4 6:00 μ.μ. Παράκληση & Μελέτης Αγίας Γραφής στα Αγγλικά (Αγ. Αικατερίνη)	5 6:00 μ.μ. Ιερά Παράκληση (Αγ. Δημήτριος)	6 Αγίου Φωτίου του Μεγάλου 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος)	7	1 Τρύφωνος Μάρτυρος 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος)  6:00 μ.μ. Εσπερινός, της Υπαπαντής του Σωτήρος Χριστού (Αγ. Δημήτριος)
9 ΙΣΤ΄ ΛΟΥΚΑ 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναός) 6:00 μ.μ. Εσπερινός, του Αγίου Χαραλάμπους του Θαυματουργού (Αγ. Αικατερίνη)	10 Αγίου Χαραλάμπους του Θαυματουργού 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναός)	11 6:00 μ.μ. Παράκληση & Μελέτης Αγίας Γραφής στα Αγγλικά (Αγ. Αικατερίνη)	12 6:00 μ.μ. Ιερά Παράκληση (Αγ. Δημήτριος)	13 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεύμα (Αγ. Δημήτριος)	14	8 Θεοδώρου Στρατηλάτου 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος)
16 ΙΖ΄ ΛΟΥΚΑ 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναός)	17 Θεοδώρου Τήρωνος 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος)	18 6:00 μ.μ. Ιερό Ευχέλαιο (Αγ. Αικατερίνη) 7:00 μ.μ. Μελέτης Αγίας Γραφής στα Αγγλικά (Αγ. Αικατερίνη)	19 6:00 μ.μ. Ιερό Ευχέλαιο (Αγ. Δημήτριος)	20 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεύμα (Αγ. Δημήτριος)	21	22 Α΄ Ψυχασάββατο 8:00 π.μ. Ορθρος, Θεία Λειτουργία, & Τρισάγιο (2 Ναός)
23 ΤΗΣ ΑΠΟΚΡΕΩ 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναός)	24 Α΄ και Β΄ Εύρεσις Τιμίας Κεφαλής Προδρόμου 8:00 π.μ. Ορθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος)	25 6:00 μ.μ. Παράκληση & Μελέτης Αγίας Γραφής στα Αγγλικά (Αγ. Αικατερίνη)	26 Όσιος Εφραίμ Κατουνακιώτης 7:00-10:30 μ.μ. Ιερή Αγρυπνία (Αγ. Δημήτριος)	27 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεύμα (Αγ. Δημήτριος)	28	



Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<p>2 PRESENTATION OF OUR LORD IN THE TEMPLE 8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy (Both Churches) Godparent Sunday Luncheon <i>-Following the Divine Liturgy (Patrides Center)</i></p>	<p>3</p>	<p>4 6:00 p.m. Paraklesis &amp; Bible Study in English (St. Catherine)</p>	<p>5 6:00 p.m. Paraklesis in Greek (St. Demetrios)</p>	<p>6 Photius the Great 8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy (St. Demetrios)</p>	<p>7 8 Theodore the Commander &amp; Great Martyr 8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy (St. Demetrios)</p>	<p>1 Trypho the Martyr 8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy (St. Demetrios)  6:00 p.m. Great Vespers of the Presentation of our Lord in the Temple (St. Demetrios)</p>
<p>9 16<sup>th</sup> SUNDAY OF LUKE 8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy (Both Churches) 6:00 p.m. Great Vespers of St. Haralambos the Holy Martyr (St. Catherine)</p>	<p>10 Haralambos the Holy Martyr 8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy (Both Churches)</p>	<p>11 6:00 p.m. Paraklesis &amp; Bible Study in English (St. Catherine)</p>	<p>12 6:00 p.m. Paraklesis in Greek (St. Demetrios)</p>	<p>13 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) &amp; Lunch (St. Demetrios)</p>	<p>14 15</p>	<p>22 1st Saturday of Souls 8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, &amp; Trisagio (Both Churches)</p>
<p>16 17<sup>th</sup> SUNDAY OF LUKE 8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy (Both Churches)</p>	<p>17 Theodore the Tyro &amp; Great Martyr 8:00 am Orthros &amp; Divine Liturgy (St. Demetrios)</p>	<p>18 6:00 p.m. Holy Unction (St. Catherine) 7:00 p.m. Bible Study in English (St. Catherine)</p>	<p>19 6:00 p.m. Holy Unction (St. Demetrios)</p>	<p>20 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) &amp; Lunch (St. Demetrios)</p>	<p>21 6:00 p.m. Vespers &amp; Trisagio (Both Churches)</p>	<p>27 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) &amp; Lunch (St. Demetrios)</p>
<p>23 SUNDAY OF MEATFARE 8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy (Both Churches)</p>	<p>24 First &amp; Second Finding of the Venerable Head of St. John the Baptist 8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy (St. Demetrios)</p>	<p>25 6:00 p.m. Paraklesis &amp; Bible Study in English (St. Catherine)</p>	<p>26 St. Ephraim of Katounakia 7:00-10:30 p.m. Holy Vigil (St. Demetrios)</p>	<p>27 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) &amp; Lunch (St. Demetrios)</p>	<p>28</p>	



# CRESCENT APOTHECARY

**SPECIAL DISCOUNTS TO ALL PARISHIONERS!**  
25-01 Ditmars Boulevard, Astoria, NY 11105  
Tel: 718.777.1110 \* Fax: 718.777.1140  
crescentapothecary@gmail.com \* www.crescentapothecary.com



**Gus Antonopoulos  
Thomas Antonopoulos  
Funeral Directors  
38-08 Ditmars Blvd  
Astoria, NY 11105  
718 728-8500**



**BULLETIN SPONSORSHIPS**  
If you would like to advertise your  
business in our weekly  
bulletin, please call the church office!  
718-728-1718

## **Constantina Papageorgiou Esq.**

Wills, Trusts, and Estates • Elder Law •  
Estate planning & administration •  
Medicaid applications  
& asset protection •  
Advance directives •  
Guardianships

516-437-4385  
vmmlegal.com

English  
Ελληνικά

